

## La rentrée de Nina (French)

C'est la rentrée. Nina a des nouvelles chaussures, un nouveau sac, et un nouveau stylo, mais elle n'est pas heureuse. Qu'est-ce qui lui redonner le sourire ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## La rentrée de Nina

**Original Publisher:** Room to Read

**Author:** Krishnadip Sigdel

**Illustrator:** Shanta Hitang

**Translator:** Claire Cadart



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Story Attribution:

This story: La rentrée de Nina is translated by [Claire Cadart](#) . The © for this translation lies with Claire Cadart, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Nima's First Day of School](#)', by [Alisha Berger](#) . © Room to Read , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[निमा खुसी छैनन्](#)', by [Krishnadip Sigdel](#) . © Room to Read , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### Images Attributions:

Cover page: [Unhappy girl](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Sad girl and kitten](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Sad girl walks away from school bag](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl sad about homework](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy giving present to sad girl](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Little girl holding hands](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl is not happy](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl happy with her book](#), by [Shanta Hitang](#) © Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>